



## Landesgesetzentwurf Nr. 79/21

### Zugang zu psychologischen Betreuungs- und Beratungsdiensten

#### Art. 1 *Zielsetzung und Zweck*

1. Durch dieses Gesetz wird der gemäß Artikel 37 des Landesgesetzes Nr. 7/2001, durch die Richtlinien der Gesundheitsplanung gewährleistete, psychologische Betreuungs- und Beratungsdienst für in der Provinz Bozen ansässige und im Landessanitätsbetrieb eingeschriebene Personen erweitert und spezifiziert. Der vorgenannte Betreuungs- und Beratungsdienst wird in Form von Betreuungs-, Diagnose-, Behandlungs- und Rehabilitationsleistungen durch fachlich qualifiziertes Personal gewährleistet.

2. Für die genannten Zwecke in Absatz 1 baut die Provinz Bozen die Koordination zwischen den medizinischen Einrichtungen, den privaten wie öffentlichen psychologischen Einrichtungen sowie den privat tätigen Psychologen der Provinz Bozen aus.

3. Ziel des Gesetzes ist es, psychologischen Betreuungs- und Beratungsdienst in der in Artikel 1 Absatz 1 beschriebenen Form unbürokratisch und niederschwellig zu gewährleisten.

4. In diesem Gesetz werden die Personen geschlechtergerecht bezeichnet, sofern dadurch die Lesbarkeit und Verständlichkeit nicht beeinträchtigt wird. Wo Personenbezeichnungen nur in der männlichen Form stehen, sind, sofern es sich um natürliche Personen handelt, stets Männer und Frauen gemeint.

#### Art. 2 *Beratungs- und psychologische Betreuungsleistungen*

1. Die unter dieses Gesetz fallenden Beratungs- und psychologischen Betreuungsleistungen werden direkt von den folgenden Gesundheitseinrichtungen erbracht:

a) der Sanitätsbetrieb mit zugehörigen Gesundheitsbezirken;

## Disegno di legge provinciale n. 79/21

### Accesso ai servizi di assistenza e consulenza psicologica

#### Art. 1. *Finalità e obiettivi*

1. La presente legge tende ad ampliare e a definire nel dettaglio il servizio di assistenza e consulenza psicologica per le persone residenti in provincia di Bolzano e iscritte al Servizio sanitario provinciale, garantito dagli indirizzi della programmazione sanitaria, ai sensi dell'articolo 37 della legge provinciale n. 7/2001. Il suddetto servizio di assistenza e consulenza è fornito sotto forma di prestazioni assistenziali, diagnostiche, terapeutiche e riabilitative da parte di personale qualificato.

2. Ai fini di cui al comma 1, la Provincia di Bolzano mira ad estendere il coordinamento tra le strutture sanitarie, le strutture di assistenza psicologica private e pubbliche e gli psicologi operanti nel settore privato sul territorio provinciale.

3. Scopo della presente legge è garantire servizi di assistenza e consulenza psicologica come descritti all'articolo 1, comma 1, accessibili senza ostacoli burocratici e a bassa soglia.

4. Nella presente legge, i termini indicanti persone sono riportati al maschile e al femminile, a condizione che ciò non pregiudichi la leggibilità e la comprensibilità. Laddove i termini indicanti persone fisiche siano riportati nella sola forma maschile, sono da intendere sempre come riferiti sia agli uomini che alle donne.

#### Art. 2. *Servizi di consulenza e assistenza psicologica*

1. I servizi di consulenza e assistenza psicologica contemplati dalla presente legge sono forniti direttamente dalle seguenti strutture sanitarie:

a) dall'Azienda sanitaria e dai suoi distretti sanitari;

- b) Bezirksgemeinschaften, Gemeinden, Sozialsprenkel und Altersheimen;
- c) vom Sanitätsbetrieb gemäß Artikel 8-quinquies des gesetzesvertretenden Dekrets 502/92 akkreditierte und mit diesem konventionierte Gemeinschaftspraxen sowie freiberuflich tätige Psychologen;
- d) vom Sanitätsbetrieb gemäß Artikel 8-quinquies des gesetzesvertretenden Dekrets 502/92 akkreditierte und mit diesem konventionierte psychologische und psychiatrische Einrichtungen.

2. Die Landesregierung legt die strukturellen Mindestanforderungen für die Akkreditierung der in Absatz 1 lit. c) und d) vorgesehenen Träger fest.

3. Die in Absatz 1 lit. c) und d) vorgesehenen Abkommen führen insbesondere die organisatorischen Richtlinien, den vereinbarten Leistungskatalog und die Tarife an, die auf die durch dieses Gesetz erbrachten Dienstleistungen anzuwenden sind.

### Art. 3 *Technische Kommission*

1. Innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten dieses Gesetzes setzt die Landesregierung eine technische Kommission als Beratungsgremium für die Umsetzung der Regelungen dieses Gesetzes ein.

2. Der Kommission obliegen folgende Aufgaben:

- a) die technische Unterstützung der in diesem Gesetz vorgesehenen Maßnahmen, insbesondere im Hinblick auf die Wirksamkeit des von den in Artikel 2 Absatz 1 lit. c) und d) vorgesehenen Umfangs der psychologischen Betreuung, wobei eventuelle kritische organisatorische und verwaltungstechnische Fragestellungen auch im Hinblick auf die Art und Weise, wie die Leistungen erbracht werden, zu erarbeiten sind;
- b) die Erstellung von Vorschlägen und Gutachten zu den in Artikel 4 genannten Durchführungsmaßnahmen sowie zur entsprechenden Durchführungsverordnung;
- c) die Unterbreitung von Vorschlägen an die Landesregierung zur Stärkung und Qualifizierung von Diensten, die auf den Schutz und die Förderung der psychischen Gesundheit abzielen.

- b) dalle Comunità comprensoriali, dai Comuni, dai distretti sociali e dalle residenze per anziani;
- c) dagli studi operanti in forma associata e dagli psicologi liberi professionisti accreditati dall'Azienda sanitaria e con essa convenzionati ai sensi dell'articolo 8-quinquies del decreto legislativo n. 502/92;
- d) dalle strutture di assistenza psicologica e psichiatrica accreditate dall'Azienda sanitaria e con essa convenzionate ai sensi dell'articolo 8-quinquies del decreto legislativo n. 502/92.

2. La Giunta provinciale stabilisce i requisiti strutturali minimi per l'accreditamento delle strutture di cui al comma 1, lettere c) e d).

3. Le convenzioni di cui al comma 1, lettere c) e d), specificano in particolare gli indirizzi organizzativi, l'elenco concordato delle prestazioni e le tariffe da applicare ai servizi forniti ai sensi della presente legge.

### Art. 3. *Commissione tecnica*

1. Entro tre mesi dall'entrata in vigore della presente legge, la Giunta provinciale costituirà una commissione tecnica quale organo consultivo ai fini dell'attuazione delle disposizioni della presente legge.

2. La commissione ha i seguenti compiti:

- a) fornire supporto tecnico alle misure previste dalla presente legge, in particolare per quanto riguarda l'efficacia dell'ambito di assistenza psicologica previsto all'articolo 2, comma 1, lettere c) e d), formulando, se del caso, quesiti e critiche in merito ad aspetti organizzativi e amministrativi, anche in relazione alle modalità di erogazione dei servizi;
- b) elaborare proposte e pareri in merito alle misure attuative di cui all'articolo 4 e al relativo regolamento di esecuzione;
- c) sottoporre alla Giunta provinciale proposte volte a potenziare e riqualificare i servizi finalizzati alla salvaguardia e alla promozione della salute psichica.

3. Die Kommission setzt sich zusammen aus:
- a) dem für den Gesundheit zuständigen Landesrat/Landesrätin oder dessen Vertretung;
  - b) dem Präsidenten/der Präsidentin der Berufskammer der Psychologen der Provinz Bozen oder dessen Vertretung;
  - c) zwei Landesbeamten, einer davon eine im Ressort für Gesundheit tätige Führungskraft;
  - d) zwei Führungskräfte der psychologischen Dienste des Sanitätsbetriebes;
  - e) zwei privatwirtschaftlich tätige Psychologen, die von der Berufskammer der Psychologen der Provinz Bozen namhaft gemacht werden.

4. Die Kommission wählt den Vorsitzenden unter den Mitgliedern und legt die Geschäftsordnung fest.

5. Es können auf Vorschlag des Präsidenten oder der Mitglieder zusätzlich auch Landesbeamte oder Beamte anderer öffentlichen Verwaltungen, Berufstätige aus dem Sanitätswesen oder externe Experten bei den Kommissionssitzungen über dort behandelte Themen zu Rate gezogen werden.

#### Art. 4

##### *Durchführungsmaßnahmen*

1. Zur Durchführung dieses Gesetzes definiert die Landesregierung mittels eigenem Beschluss mit Bezug auf die in Artikel 1 vorgesehenen Maßnahmen Leistungspakete, die die zu erbringenden Leistungen und die Zugangsvoraussetzungen, einschließlich eventueller Kostenbeteiligung durch die betreuten Personen, beinhalten.

2. Die Landesregierung bestimmt insbesondere:

- a) die Bestimmungen zur Kostenbeteiligung im Gesundheitswesen in der Autonomen Provinz Bozen, wobei die mit Beschluss Nr. 1862/2002 getroffenen Bestimmungen auch auf die in diesem Gesetz vorgesehenen Leistungen anzuwenden sind;
- b) die Tarife zur Abgeltung der ambulant bzw. durch private, vom Sanitätsbetrieb akkreditierte und mit diesem konventionierte Gemeinschaftspraxen sowie freiberuflich tätige Psychologen oder sonstige konventionierte und akkreditierte psychologische und psychiatrische Einrichtungen erbrachten Leistungen, die im Rah-

3. La commissione è composta:

- a) dall'assessore/assessora provinciale competente per la sanità o da chi ne fa le veci;
- b) dal/dalla presidente dell'Ordine degli psicologi della provincia di Bolzano o da chi ne fa le veci;
- c) da due funzionari/funzionarie provinciali, di cui uno/una in posizione dirigenziale presso il Dipartimento salute;
- d) da due dirigenti dei servizi psicologici dell'Azienda sanitaria;
- e) da due psicologi del settore privato, designati dall'Ordine degli psicologi della provincia di Bolzano.

4. La commissione elegge il proprio/la propria presidente tra i suoi componenti e si dota di un regolamento interno.

5. Inoltre, su proposta del/della presidente o dei componenti, possono partecipare alle riunioni della commissione, a titolo di consulenza su argomenti trattati dalla commissione stessa, funzionari provinciali o di altre amministrazioni pubbliche, operatori sanitari o esperti esterni.

#### Art. 4.

##### *Misure attuative*

1. Ai fini dell'attuazione della presente legge, la Giunta provinciale, in relazione alle misure previste all'articolo 1, definisce con propria deliberazione pacchetti di servizi che comprendano le prestazioni da fornire e i relativi requisiti d'accesso, inclusa l'eventuale partecipazione alle spese da parte delle persone assistite.

2. In particolare, la Giunta provinciale stabilisce:

- a) le disposizioni in materia di partecipazione ai costi dell'assistenza sanitaria nella provincia autonoma di Bolzano, applicando le disposizioni adottate con deliberazione n. 1862/2002 anche alle prestazioni previste dalla presente legge;
- b) le tariffe per le prestazioni fornite, nell'ambito dei servizi di assistenza diretta, in regime ambulatoriale o da studi privati operanti in forma associata, accreditati e convenzionati con l'Azienda sanitaria, nonché da psicologi liberi professionisti o da altre strutture di assistenza psicologica e psichiatrica convenzionate e ac-

- men direkter Betreuungsdienste erfolgen;
- c) die Zusatzleistungen, die über die durch die nationale Gesetzgebung festgelegten Grundleistungen (gemäß GvD Nr. 502/1992 in aktueller Fassung) hinausgehen und welche den in der Provinz Bozen ansässigen und im Landes-sanitätsbetrieb eingeschriebenen Personen vorbehalten sind;
- d) die Spezifizierung besonders vulnerabler Personen und von besonderen sozialen Bedingungen sowie die Erstellung eines für diese Kategorien vorgesehenen psychologischen Betreuungsangebots;
- e) Richtlinien, für die Bestimmung von Präventions-, Behandlungs- und Rehabilitationsmaßnahmen, die vom Südtiroler Sanitätsbetrieb durchgeführt werden sollen, auch mit Einbindung von schulischen Einrichtungen, den Justizorganen sowie anderen Einrichtungen und Vereinigungen, die im Rahmen ihrer Zuständigkeit auf dem Landesgebiet mit den Zielsetzungen dieses Gesetzes befasst sind.

3. Die in Absatz 2, lit. b) genannten Tarife werden nach Rücksprache mit der Berufskammer der Psychologen der Provinz Bozen festgelegt. Die Tarife richten sich nach den üblichen Landestarifen und stützen sich auf die Parameter für die Vergütung der psychologischen und psychotherapeutischen Leistungen. Es besteht die Möglichkeit je nach den spezifischen Gesundheitsanforderungen Anpassungen vorzunehmen.

4. Innerhalb von sechs Monaten nach Inkrafttreten dieses Gesetzes genehmigt die Landesregierung die Durchführungsverordnung, welche die Vorschriften für die Durchführung der Maßnahmen und die entsprechenden Verfahren für deren Abstimmung mit den Maßnahmen zur Gesundheits- und Sozialfürsorgeplanung beinhaltet. Folglich wird der Landesgesundheitsplan gemäß Artikel 30, Landesgesetz Nr. 7/2001 an die Vorgaben dieses Gesetzes angepasst.

5. Die Landesregierung erlässt die in Absatz 1 genannten Durchführungsmaßnahmen und die entsprechende Durchführungsbestimmung nach Rücksprache mit der technischen Kommission und der Berufskammer der Psychologen der Provinz Bozen.

#### Art. 5

*Information zur Anwendung des Gesetzes*

creditate;

- c) le prestazioni aggiuntive che esulano dalle prestazioni di base previste dalla normativa nazionale (di cui al decreto legislativo n. 502/1992 e successive modifiche), riservate alle persone residenti nella provincia autonoma di Bolzano e iscritte al Servizio sanitario provinciale;
- d) quali categorie di persone particolarmente vulnerabili e quali condizioni sociali particolari richiedono un servizio di assistenza psicologica dedicato;
- e) linee guida per l'individuazione degli interventi di prevenzione, terapia e riabilitazione da effettuarsi a cura dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, anche con il coinvolgimento delle istituzioni scolastiche, degli organi giudiziari e delle altre istituzioni e associazioni interessate dagli obiettivi della presente legge nell'ambito delle loro competenze sul territorio provinciale.

3. Le tariffe di cui al comma 2, lettera b), verranno stabilite previa consultazione dell'Ordine degli psicologi della provincia di Bolzano. Le tariffe faranno riferimento a quelle comunemente applicate in provincia nonché ai parametri per la retribuzione di prestazioni in ambito psicologico e psicoterapeutico. Sono possibili adeguamenti in base alle specifiche esigenze terapeutiche.

4. Entro sei mesi dall'entrata in vigore della presente legge, la Giunta provinciale approverà il regolamento di esecuzione, comprendente le norme per l'attuazione delle misure nonché le relative procedure per il coordinamento con gli interventi di pianificazione sanitaria e socioassistenziale. Di conseguenza, ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale n. 7/2001, il piano sanitario provinciale verrà adeguato alle previsioni della presente legge.

5. La Giunta provinciale emanerà le misure attuative di cui al comma 1 e il relativo regolamento di esecuzione previa consultazione della commissione tecnica e dell'Ordine degli psicologi della provincia di Bolzano.

#### Art. 5.

*Rapporto sull'applicazione della legge*

1. Nach der Genehmigung der in Artikel 4 genannten Durchführungsmaßnahmen und die entsprechende Durchführungsverordnung veröffentlicht die Landesregierung jährlich einen Bericht, welcher folgende Punkte beinhaltet:

- a) die Art der im Rahmen des Betreuungs- und psychologischen Beratungsdienstes erbrachten Leistungen, aufgeschlüsselt nach Altersgruppe, Leistungsempfängern und Leistungserbringern;
- b) den Umfang von Angebot und Nachfrage nach psychologischen Betreuungs- und Beratungsdiensten, wobei die Daten nach territorialen Gebieten differenziert werden;
- c) direkt ergriffene Maßnahmen;
- d) Erhebung der Patientenzufriedenheit aufgeschlüsselt nach Altersgruppe, Behandlungsdauer und Diagnose;
- e) Wartezeiten;
- f) Analyse der Kosten für die Dienstleistungen, die von den in Artikel 2 Absatz 1 lit. c) und d) genannten Einrichtungen erbracht werden;
- g) die wirtschaftlichen Voraussetzungen zur Kostenbeteiligung der Patienten;
- h) die bei der Umsetzung des Gesetzes festgestellten Schwierigkeiten.

Art. 6  
*Finanzbestimmungen*

1. Die in diesem Gesetz vorgesehenen Leistungen werden durch den Haushalt des Südtiroler Sanitätsbetriebs finanziert.

gez. Landtagsabgeordnete  
Dr. Franz Ploner  
Maria Elisabeth Rieder  
Paul Köllensperger  
Peter Faistnauer  
Alex Ploner

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages  
am 16.2.2021 eingegangen, Prot. Nr. 1035/ci

1. In seguito all'approvazione delle misure attuative di cui all'articolo 4 e del relativo regolamento di esecuzione, la Giunta provinciale pubblicherà un rapporto annuale contenente le seguenti informazioni:

- a) la natura delle prestazioni fornite nell'ambito del servizio di assistenza e consulenza psicologica, suddivise per gruppi di età, beneficiari e fornitori delle prestazioni;
- b) l'entità dell'offerta e della domanda di servizi di assistenza e consulenza psicologica, con dati suddivisi per ambiti territoriali;
- c) gli interventi diretti effettuati;
- d) un'indagine sulla soddisfazione dei pazienti suddivisa per fasce d'età, durata della terapia e diagnosi;
- e) i tempi di attesa;
- f) un'analisi dei costi dei servizi forniti dalle strutture di cui all'articolo 2, comma 1, lettere c) e d);
- g) le condizioni economiche per la partecipazione ai costi da parte dei pazienti;
- h) le difficoltà incontrate nell'applicazione della presente legge.

Art. 6.  
*Disposizioni finanziarie*

1. Le prestazioni previste dalla presente legge sono a carico del bilancio dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige.

f.to consiglieri provinciali  
dott. Franz Ploner  
Maria Elisabeth Rieder  
Paul Köllensperger  
Peter Faistnauer  
Alex Ploner

Pervenuto alla segreteria generale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano in data 16/2/2021, n. prot. 1035/PP/pa